

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2006 — 1354 [2005/03866]

5 MAART 2006. — Wet betreffende de bijdrage van België aan de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. De Koning is gemachtigd om, namens België, een bijdrage voor een maximaal bedrag van 19.844.904 EUR toe te kennen aan het Aziatisch Ontwikkelingsfonds voor de jaren 2005 tot en met 2008, overeenkomstig de Resolutie nr. 300 betreffende de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds, aangenomen door de Raad van Gouverneurs van de Aziatische Ontwikkelingsbank op 25 augustus 2004.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
K. DE GUCHT

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
A. DE DECKER

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Zitting 2005-2006.*

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 51-2029.

Nr. 001 : Wetsontwerp.

Nr. 002 : Verslag.

Nr. 003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal verslag : 8 december 2005.

Stukken van de Senaat : 3-1475. Ontwerp niet geëvoceerd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2006 — 1354 [2005/03866]

5 MARS 2006. — Loi relative à la contribution de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds asiatique de Développement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 19.844.904 EUR au Fonds asiatique de Développement pour les années 2005 à 2008, conformément à la Résolution n° 300 relative à la huitième reconstitution des ressources du Fonds asiatique de Développement adoptée par le Conseil des Gouverneurs de la Banque asiatique de Développement le 25 août 2004.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
K. DE GUCHT

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Coopération au Développement,
A. DE DECKER

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Session 2005-2006.*

Documents de la Chambre des représentants : 51-2029.

N° 001 : Projet de loi.

N° 002 : Rapport.

N° 003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 8 décembre 2005.

Documents du Sénat : 3-1475. Projet non évoqué.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2006 — 1355 [2006/07096]

5 MAART 2006. — Wet houdende diverse dringende bepalingen betreffende de statuten van het personeel van Defensie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel*

Art. 2. Het opschrift van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel wordt vervangen als volgt :

« Wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie ».

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2006 — 1355 [2006/07096]

5 MARS 2006. — Loi portant des dispositions diverses urgentes relatives aux statuts du personnel de la Défense

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire*

Art. 2. L'intitulé de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense ».

Art. 3. In artikel 90, § 3, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 maart 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld als volgt :

« De militair moet vrijwillig instemmen met elke afneming van stalen en met hun gebruik, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt. »;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld als volgt :

« De in het eerste lid bedoelde bepalingen zijn eveneens toepasselijk op de leden van het burgerpersoneel van Defensie. »

Art. 4. In artikel 99bis, § 4, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden « van kracht op de eerste dag van de maand die volgt op de datum van de gunstige selectie van de militair. » vervangen door de woorden « ten vroegste van kracht op de eerste dag van de maand en ten laatste op de eerste dag van de vierde maand die volgt op de datum van de gunstige selectie van de militair, mits gezamenlijk akkoord van de partnerwerkgever en Defensie met het oog op de kortste termijn. Het ontslag of de verbreking van de dienstneming of wederdienstneming en de arbeidsovereenkomst hebben altijd uitwerking op de eerste dag van een maand. ».

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen*

Art. 5. Artikel 3, § 3bis, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, ingevoegd bij de wet van 25 mei 2000 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De onderbrekingsuitkering wordt betaald door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, behalve wanneer hij een beroepsactiviteit uitoefent, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht. Wanneer de beroepsactiviteit evenwel een zelfstandige activiteit is, blijft de onderbrekingsuitkering betaald door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gedurende de eerste twaalf maanden van deze activiteit. ».

Art. 6. Artikel 9bis, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003, wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. § 1. De militair die een wedde geniet en die zich in welbepaalde door de Koning vastgelegde omstandigheden bevindt, kan ontvangen :

1° een vergoeding ter compensatie van de uithuizigheid, die de toestand uitdrukt waarin de militair zich bevindt die, wegens dienstnoodwendigheden, in de onmogelijkheid is dagelijks naar zijn woon- of verblijfplaats terug te keren;

2° een toelage en een vergoeding ter compensatie van de ontbering, die de mate is waarin het leefcomfort van de militair op negatieve wijze beïnvloed wordt door externe factoren;

3° een toelage en een vergoeding ter compensatie van het gevaar, die de mate is waarin het leven en/of de gezondheid van de militair blootgesteld zijn aan bedreigende factoren verbonden aan operationele situaties of aan omgevingsomstandigheden.

De bedragen van de toelagen en van de vergoedingen, bedoeld in het eerste lid, 2° en 3°, worden vermenigvuldigd met een coëfficiënt die functie is van de niveaus van ontbering en gevaar, waaraan de militair wordt blootgesteld tijdens de uitvoering van de prestatie.

De Koning bepaalt de bedragen van voornoemde toelagen en vergoedingen, de niveaus van ontbering en gevaar, alsook de toe te passen coëfficiënten. Hij bepaalt eveneens de autoriteiten die bevoegd zijn om te bepalen welke niveaus toepasselijk zijn op iedere bijzondere situatie.

§ 2. Bovendien kan de militair die de uithuizigheidsvergoeding, de ontberingsvergoeding en de ontberingstoelage, bedoeld in § 1, ontvangt, een forfaitaire dagtoelage ontvangen waarvan het bedrag per dag niet groter mag zijn dan het verschil tussen 5/1850 van de gemiddelde bruto jaarwedde per graad, en het totaal bedrag toegekend op basis van § 1, eerste lid, 1° en 2°.

De Koning bepaalt het bedrag en de nadere toekenningsvoorwaarden van de forfaitaire dagtoelage. »

Art. 3. A l'article 90, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 22 mars 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est complété comme suit :

« Le militaire doit consentir librement à tout prélèvement d'échantillons et à leur utilisation, conformément aux dispositions de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient. »;

2° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« Les dispositions visées à l'alinéa 1^{er} s'appliquent également aux membres du personnel civil de la Défense. »

Art. 4. Dans l'article 99bis, § 4, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 20 juillet 2005, les mots « le premier jour du mois qui suit la date de la sélection favorable du militaire. » sont remplacés par les mots « au plus tôt le premier jour du mois et au plus tard le premier jour du quatrième mois qui suit la date de la sélection favorable du militaire, moyennant accord conjoint de l'employeur partenaire et de la Défense tout en visant le délai le plus court. La démission ou la résiliation de l'engagement ou du rengagement, et le contrat de travail prennent toujours effet le premier jour d'un mois. »

CHAPITRE III. — *Modification de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires*

Art. 5. L'article 3, § 3bis, de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, inséré par la loi du 25 mai 2000 et modifié par la loi du 27 mars 2003, est complété par l'alinéa suivant :

« L'allocation d'interruption est payée par l'Office national de l'Emploi, sauf lorsqu'il exerce une activité professionnelle, conformément aux dispositions de l'article 19 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées. Toutefois, lorsque l'activité professionnelle est une activité indépendante, l'allocation d'interruption reste payée par l'Office national de l'Emploi pendant les douze premiers mois de l'exercice de cette activité. »

Art. 6. L'article 9bis, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 27 mars 2003, est abrogé.

Art. 7. L'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 27 mars 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. § 1^{er}. Le militaire qui bénéficie d'un traitement et qui se trouve dans certaines conditions fixées par le Roi, peut percevoir :

1° une indemnité visant à compenser l'éloignement, qui exprime la situation dans laquelle se trouve le militaire qui est dans l'impossibilité de rejoindre quotidiennement son domicile ou sa résidence du fait des nécessités de services;

2° une allocation et une indemnité, visant à compenser la pénibilité, qui est la mesure dans laquelle le confort de vie du militaire est influencé négativement par des facteurs externes;

3° une allocation et une indemnité, visant à compenser le danger, qui est la mesure dans laquelle la vie et/ou la santé du militaire sont exposées à des facteurs menaçants liés à des situations opérationnelles ou à des conditions environnementales.

Les montants des allocations et des indemnités, visées à l'alinéa 1^{er}, 2° et 3°, sont multipliés par un coefficient qui est fonction des niveaux de pénibilité et de danger, auxquels le militaire est exposé lors de l'exécution de la prestation.

Le Roi détermine les montants des allocations et indemnités précitées, les niveaux de pénibilité et de danger, ainsi que les coefficients à appliquer. Il détermine également les autorités qui sont compétentes pour fixer les niveaux qui sont applicables à chaque situation particulière.

§ 2. En outre, le militaire qui perçoit l'indemnité d'éloignement, l'indemnité de pénibilité et l'allocation de pénibilité, visées au § 1^{er}, peut recevoir une allocation forfaitaire journalière dont le montant par jour ne peut être supérieur à la différence entre 5/1850 de traitement annuel brut moyen par grade, et le montant total octroyé sur base du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°.

Le Roi détermine le montant et les modalités d'octroi de l'allocation forfaitaire journalière. »

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van de wet van 16 maart 2000 betreffende het ontslag van bepaalde militairen en de verbreking van de dienstneming of wederdienstneming van bepaalde kandidaat-militairen, de vaststelling van de rendementsperiode en het terugvorderen door de Staat van een deel van de door de Staat gedragen kosten voor de vorming en van een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden*

Art. 8. In de wet van 16 maart 2000 betreffende het ontslag van bepaalde militairen en de verbreking van de dienstneming of wederdienstneming van bepaalde kandidaat-militairen, de vaststelling van de rendementsperiode en het terugvorderen door de Staat van een deel van de door de Staat gedragen kosten voor de vorming en van een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidende :

« Art. 7bis. De kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider wiens dienstneming verbroken wordt na het behalen van het militair brevet van luchtverkeersleider, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van zijn vorming terug te betalen.

De vergoeding bedraagt 73 % van de netto uitbetaalde wedden gedurende de vorming. »

HOOFDSTUK V. — *Wijziging van de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht*

Art. 9. In artikel 9, §§ 1 en 2, van de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de Krijgsmacht, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden « 31 december 2007 » vervangen door de woorden « 31 december 2010 ».

Art. 10. In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden « drie jaar » vervangen door de woorden « vijf jaar ».

HOOFDSTUK VI. — *Wijziging van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever*

Art. 11. In artikel 4, § 2, tweede lid, van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever, worden de woorden « op de eerste dag van de maand die volgt op de gunstige selectie van de betrokken militair. » vervangen door de woorden « ten vroegste op de eerste dag van de maand en ten laatste op de eerste dag van de vierde maand die volgt op de gunstige selectie van de betrokken militair, mits gezamenlijk akkoord van de werkgever en Defensie met het oog op de kortste termijn. De terbeschikkingstelling heeft altijd uitwerking op de eerste dag van een maand. »

HOOFDSTUK VII. — *Inwerkingtreding*

Art. 12. De Koning bepaalt de datum van de inwerkingtreding van de artikelen 6 en 7.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden : Wetsontwerp, nr. 2090/1. — Advies van de Raad van State, nr. 2090/2. — Amendementen, nrs. 2090/3-2090/4. — Verslag, nr. 2090/5. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 2090/6.

Parlementaire handelingen : Tekst aangenomen in plenaire vergadering op 26 januari 2006.

Senaat :

Parlementaire bescheiden : Wetsontwerp overgezonden door de Kamer, nr. 1538/1. Niet geëvoceerd.

CHAPITRE IV. — *Modification de la loi du 16 mars 2000 relative à la démission de certains militaires et à la résiliation de l'engagement ou du rengagement de certains candidats militaires, à la fixation de la période de rendement et à la récupération par l'Etat d'une partie des frais consentis par l'Etat pour la formation et d'une partie des traitements perçus pendant la formation*

Art. 8. Un article 7bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 16 mars 2000 relative à la démission de certains militaires et à la résiliation de l'engagement ou du rengagement de certains candidats militaires, à la fixation de la période de rendement et à la récupération par l'Etat d'une partie des frais consentis par l'Etat pour la formation et d'une partie des traitements perçus pendant la formation :

« Art. 7bis. Le candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien dont l'engagement est résilié après l'obtention du brevet militaire de contrôleur du trafic aérien, est tenu de rembourser à l'Etat une partie des frais de sa formation.

L'indemnité s'élève à 73 % des traitements nets payés pendant la formation. »

CHAPITRE V. — *Modification de la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées*

Art. 9. Dans l'article 9, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des Forces armées, modifiés par la loi du 16 juillet 2005, les mots « 31 décembre 2007 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 2010 ».

Art. 10. Dans l'article 13 de la même loi, les mots « trois ans » sont remplacés par les mots « cinq ans ».

CHAPITRE VI. — *Modification de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public*

Art. 11. Dans l'article 4, § 2, alinéa 2, de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, les mots « le premier jour du mois qui suit la sélection favorable du militaire concerné. » sont remplacés par les mots « au plus tôt le premier jour du mois et au plus tard le premier jour du quatrième mois qui suit la sélection favorable du militaire concerné, moyennant accord conjoint de l'employeur et de la Défense tout en visant le délai le plus court. La mise à disposition prend toujours effet le premier jour d'un mois. »

CHAPITRE VII. — *Entrée en vigueur*

Art. 12. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 6 et 7.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Session 2005-2006.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires : Projet de loi, n° 2090/1. — Avis du Conseil d'Etat, n° 2090/2. — Amendements, n^{os} 2090/3-2090/4. — Rapport, n° 2090/5. — Texte adopté par la Commission, n° 2090/6.

Annales parlementaires : Texte adopté en séance plénière le 26 janvier 2006.

Sénat :

Documents parlementaires : Projet de loi transmis par la Chambre, n° 1538/1. Non évoqué.